

| | | |
|---|---|-----------------------------|
| STATE OF NEBRASKA FORM NO. JC 14:11(2) NEW 11/07; Neb. Rev. Stat. 43-247 subd. 3(a) ولاية نبراسكا النموذج رقم JC 14:11(2) الجديد في 07/11؛ القانون التشريعي لولاية نبراسكا المعدل 43-247 subd. 3(a) | ARRAIGNMENT أمر حضور للمدعى عليه | CASE NUMBER: رقم القضية: |
|---|---|-----------------------------|

IN THE JUVENILE COURT OF _____ COUNTY, NEBRASKA

IN THE INTEREST OF

CHILD/CHILDREN UNDER EIGHTEEN YEARS OF AGE

ARRAIGNMENT

أمر حضور للمدعى عليه

في محكمة الأحداث في مقاطعة _____ في ولاية نبراسكا , لصالح

الولد/الأولاد دون سن الثامنة عشر

1. On _____, this matter came on before the Court for Arraignment
 on the ☐ original petition ☐ subsequent petition ☐ supplemental petition
☐ other (specify): _____.

☐ في تاريخ _____, طرح هذا الأمر أمام المحكمة بخصوص أمر حضور أمام المحكمة بناءً على ☐ الإلتماس
 الأصلي ☐ الإلتماس اللاحق ☐ الإلتماس التكميلي ☐ أو أمر آخر (حدد): _____

2. Appearing in court were: **لقد حضر المحكمة**

☐ Child(ren) (Name, DOB, etc): _____
 الأولاد (الإسم, تاريخ الميلاد, إلخ) _____

☐ GAL for child(ren): _____
 الوصي القانوني على الولد (أو الأولاد) _____

☐ Attorney for child(ren): _____
 محامي الولد (أو الأولاد) _____

☐ Mother: _____
 الأم _____

☐ Attorney for mother: _____
 محامي الأم _____

☐ Father: _____
 الأب _____

- ☐ Attorney for father: _____
محامي الأب
- ☐ County Attorney: _____
محامي المقاطعة
- ☐ NDHHS: _____
المُرشد الإجتماعي في دائرة الخدمات الصحية و الإنسانية
- ☐ Facilitator: _____
الجهة الميسرة
- ☐ CASA: _____
المحامي المختص المعين من المحكمة
- ☐ Other: _____
آخر

3. EXHIBITS OFFERED AND ADMITTED INTO EVIDENCE:

المعروضات التي قدمت وقبلت كادلة

- ☐ None ☐ Case Plan/ Court Report ☐ CASA Report ☐ GAL Report ☐ Visitation Report ☐ Caregiver Information Form ☐ FCRB Report ☐ Other: _____
- ☐ لا يوجد ☐ الخطة الموضوعة للحالة/تقرير المحكمة ☐ تقرير المحامي المختص المعين من المحكمة ☐ تقرير الوصي القانوني ☐ تقرير الزيارة ☐ نموذج المعلومات من موفر العناية ☐ تقرير لجنة استعراض حالة الرعاية/الحضانة ☐ آخر: _____

THE COURT FINDS AND ORDERS:

تقرر وتامر المحكمة بما يلي:

4. a. The ☐ mother ☐ father were served with the Petition/Amended Petition/Supplemental Petition on _____, _____.
- b. Parties present waive notice by summons 72 hours prior to hearing or were served with a summons and the Court has jurisdiction.

أ. ☐ إن ☐ الأم ☐ الأب قد تسلم البلاغ بالنسبة للدعوى/الدعوى المعدلة/الدعوى التكميلية في تاريخ _____, _____.

ب. ☐ الأطراف الحاضرون تنازلوا عن التبليغ بإستدعاء من المحكمة قبل 72 (اثنين و سبعين) ساعة من موعد جلسة المحكمة, أو تم تبليغهم بإستدعاء من المحكمة وللحكمة الاختصاص لنظر الدعوى.

5. a. ☐ Notice of the date, time and location of the hearing was properly given as required by law.
- b. ☐ The petition was read to those present at the beginning of the hearing.
- ☐ Reading of the petition was waived by those present at the beginning of the hearing.

أ. ☐ التبليغ عن تاريخ و مكان و زمن جلسة المحكمة قد تم بشكل مناسب كما هو مطلوب قانونياً.

ب. ☐ لقد تم تلاوة الدعوى على الحاضرين في بداية جلسة المحكمة.

☐ لقد تم التنازل عن واجب تلاوة الدعوى من طرف الحاضرين في بداية جلسة المحكمة.

6. ☐ The child(ren)'s legal **removal date** from the parental home is: _____, _____.

The child(ren) have been in out-of-home placement for ____ months.

☐ إن التاريخ القانوني لموعد نقل الولد (أو الأولاد) من منزل المنزل الوالدي هو: _____, _____ و _____
تم إلحاق الولد (أو الأولاد) بجهة راعية خارج منزله لمدة _____ شهور.

7. ☐ The Court advised the ☐ mother ☐ father: _____ ☐ other: _____

☐ لقد قامت المحكمة بإعلام ☐ الأم ☐ الأب ☐ الأب ☐ أشخاص آخرين _____ بالتالي:

- a. ☐ Rights pursuant to N.R.S. § 43-279.01 including:
- ☐ Speedy Adjudication with burden of proof on the State.
 - ☐ Counsel obtained/appointed if parent(s) indigent.
 - ☐ Confront and cross examine-witnesses.
 - ☐ Appeal and have transcript provided for such purpose.
 - ☐ Subpoena witnesses and present evidence.
 - ☐ Prompt hearing on temporary custody.
 - ☐ Remain silent and anything said may be used against parent(s).
 - ☐ Testify on parent(s) own behalf.

- (أ) ☐ الحقوق وفقاً للقانون (N.R.S. § 43-279.01) بما فيها:
- ☐ إصدار الأحكام بشكل سريع مع تحمل الولاية مسؤولية الإثبات.
 - ☐ الحصول على أو تعيين مستشار إذا كان أحد أو كلا الوالدين من المعدمين.
 - ☐ مجابهة و إستجواب الشهود.
 - ☐ الإستئناف و الحصول على سجلات الدعوى اللازمة لهذه الغاية.
 - ☐ إستدعاء الشهود و تقديم الأدلة.
 - ☐ عقد جلسة مستعجلة من أجل الحضانة المؤقتة.
 - ☐ الإلتزام بالصمت مع قابلية إستخدام أية أقوال ضد أحد أو كلا الوالدين.
 - ☐ الإدلاء بالشهادة لصالح أحد أو كلا الوالدين.

- b. ☐ Possible dispositions including:
- ☐ Maintain jurisdiction until child(ren) reaches 19 years of age.
 - ☐ Parent(s) responsible for costs of care or services.
 - ☐ Place in a suitable placement subject to supervision.
 - ☐ Place in care and custody of NDHHS.
 - ☐ Potential authority of the Court to terminate parental rights.

- (ب) ☐ الترتيبات النهائية الممكنة تتضمن:
- ☐ الاحتفاظ بالاختصاص حتى بلوغ الولد (أو الأولاد) سن التاسعة عشر.
 - ☐ الوضع تحت رعاية و حضانة دائرة الخدمات الصحية و الإنسانية في نبراسكا.
 - ☐ تحمل أحد أو كلا الوالدين تكاليف الرعاية أو الخدمات.
 - ☐ تمتع المحكمة بالصلاحيات المحتملة لإلغاء حقوق الوالدين.
 - ☐ الإلحاق بجهة راعية مناسبة و خاضعة للإشراف.

c. ☐ The ☐ father: _____ ☐ other: _____

acknowledged understanding of rights and dispositions.

(ت) ☐ إن ☐ الأب: _____ ☐ شخص آخر: _____

قد أقر بفهمه للحقوق الممنوحة له والترتيبات النهائية.

8. a. ☐ The ☐ Mother ☐ Father: _____ ☐ Other: _____
has knowingly and intelligently waived their rights.

b. ☐ The ☐ Mother ☐ Father: _____ ☐ Other: _____
understand the nature of the proceedings, the possible consequences and dispositions of being adjudicated.

(أ) ☐ إن ☐ الأم ☐ الأب: _____ ☐ شخص آخر: _____

قد تنازل/تنازلت عن الحقوق الممنوحة لهم مع إلمام وعلم تام بذلك.

(ب) ☐ إن ☐ الأم ☐ الأب: _____ ☐ شخص آخر: _____

مدرك لطبيعة الإجراءات و العواقب والترتيبات النهائية المحتملة نتيجة مثولهم أمام القضاء.

9. ☐

| Party الطرف | Admits يعترف | Pleads no contest لا يعترض | Denies ينكر | To petition as amended on: سيتقدم بدعوى كما هو معدل في: |
|--|--------------------------|----------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> mother: _____ الأم | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____ |
| <input type="checkbox"/> father: _____ الأب | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____ |
| <input type="checkbox"/> father: _____ الأب | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____ |
| <input type="checkbox"/> other: _____ شخص آخر | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____ |

10. ☐ There is a factual basis for the admission.

☐ يوجد أساس وقائعي للإعتراف.

11. ☐ By preponderance of the evidence, the allegations set forth are true:

☐ بناء على رجحان الأدلة تم تأكيد صحة الإدعاءات المقدمة:

a) ☐ as stated in the petition as originally filed.

b) ☐ as stated in the petition as amended on _____, _____:

1. ☐ by agreement of the parties

2. ☐ by the court to conform to proof.

أ. ☐ كما هو مذكور في الإلتماس/الدعوى الأصلية.

ب. ☐ كما هو مذكور في الإلتماس/الدعوى المعدلة في _____,

1. ☐ باتفاق الأطراف

2. ☐ عن طريق المحكمة لتتوافق مع الإثباتات.

☐ The allegations (specify): _____

☐ as stated in the petition ☐ as amended on _____, _____ are not proven and are ordered stricken.

☐ The allegations of the petition are not sustained.

☐ On motion of the petitioner, the following allegations are stricken:

☐ إن الإدعاءات (وضحها): _____ كما

هي مذكورة في الإلتماس/الدعوى ☐ كما هي معدلة في _____, _____, لم يتم إثباتها و لذلك صدر الأمر بحذفها.

☐ لم يتم ثبوت الإدعاءات الواردة في الإلتماس/الدعوى.

☐ بناءً على طلب الطرف الملتمس/المدعي تم حذف الإدعاءات التالية: _____

12. ☐ The children are children within the meaning of N.R.S. § 43-247 Subd. 3(a):

☐ إن الأطفال يعتبرون أطفالاً ضمن المعنى المذكور في القانون (N.R.S. § 43-247, Subd. 3(a)):

13. ☐ **CHILD(REN) NOT DETAINED** الولد (أو الأولاد) ليس محتجزاً

a. ☐ Services that would prevent the need for further detention, are available.

b. ☐ The child(ren) is returned to the custody of: ☐ mother ☐ father: _____ ☐ other (specify): _____.

c. ☐ The child(ren) and ☐ mother ☐ father: _____ ☐ other (specify): _____ are placed under the supervision of NDHHS for a minimum of 6 months pursuant to their voluntary agreement to informal supervision and the provision of services as set forth in the case plan.

أ. ☐ توفر الخدمات التي تحول دون الحاجة إلى إطالة مدة الاحتجاز.

ب. ☐ لقد تم إعادة الولد (أو الأولاد) إلى حضانة: ☐ الأم ☐ الأب:

☐ طرف آخر (حدد): _____.

ت. ☐ إن الولد (أو الأولاد) و ☐ الأم ☐ الأب: _____ موضوعون تحت إشراف دائرة الخدمات الصحية و الإنسانية بولاية نبراسكا لمدة لا تقل عن ستة أشهر , بناء على موافقتهم الطوعية على الإشراف غير الرسمي بالإضافة إلى توفير الخدمات لهم كما هو منصوص عليه في الخطة الموضوعة للحالة.

☐ **الولد (أو الأولاد) محتجز CHILD(REN) DETAINED**

a. ☐ Placement in the parent's or legal guardian's home is contrary to the child(ren)'s best interests, health, safety, and welfare because/until: _____.

أ. ☐ إن إلحاق الولد (أو الأولاد) بمنزل أحد الأبوين أو الوصي القانوني يتعارض مع مصلحته العليا و صحته وسلامته ورفاهه، وذلك للأسباب التالية أو إلى حين يتحقق ما يلي: _____.

b. ☐ Reasonable efforts were made to prevent or eliminate the need for removal from the home, including:

1) ☐ _____

2) ☐ As in Exhibit: _____

3) ☐ As in Case Plan Court Report: _____

4) ☐ Other: _____

but out-of-home placement is necessary at this time.

ب. لقد تم بذل الجهود المعقولة في سبيل منع أو إزالة الحاجة إلى النقل من المنزل, ومن ضمنها:

_____ ☐ (1)

_____ ☐ (2) كما هو مبين في الدليل:

_____ ☐ (3) كما هو مذكور في تقرير المحكمة عن الخطة الموضوعة للحالة:

_____ ☐ (4) سبب آخر:

إلا أن الإلحاق بجهة راعية خارج المنزل يعتبر ضروريا في هذا الوقت.

☐ Reasonable efforts were not made to prevent or eliminate the need for removal from the home.

☐ لم تبذل الجهود المعقولة لمنع أو إزالة الحاجة إلى النقل من المنزل

☐ Reasonable efforts to prevent or eliminate the need for removal are not required because:

1. ☐ The parent has subjected the child to aggravated circumstances in accordance with § 43-283.01, Subd. 4(a).

2. ☐ The parent of the child has committed or attempted to commit murder or voluntary manslaughter or committed felony assault, in accordance with §43-283.01, Subd. 4(b).

3. ☐ The parental rights of the parent to a sibling of the child have been involuntarily terminated.

☐ ليست هناك ضرورة لبذل الجهود المعقولة لمنع أو إزالة الحاجة إلى النقل من المنزل وذلك لأن:

(1) الأب أو الأم قد عرض الولد (أو الأولاد) إلى ظروف شديدة أو قاسية كما هو معرف بالقانون § 43-283.01, Subd. 4(a).

(2) أبو أو أم الولد (أو الأولاد) ارتكب أو شرع في ارتكاب جريمة قتل متعمد أو قتل طوعي غير متعمد أو جنابة إعتداء بالتماشي مع القانون §43-283.01, Subd. 4(b).

(3) الحقوق الوالدية المعطاة لوالد/الوالدة أحد أشقاء الولد أو الأولاد أسقطت عنهم لا طوعا.

☐ Reasonable efforts would not have prevented removal because the child(ren) were unsafe.

☐ إن بذل الجهود المعقولة ما كان له أن يزيل الحاجة إلى النقل لأن الأطفال لم يكونوا في وضع آمن.

c. ☐ The child(ren) remain or shall be placed in the protective custody of NDHHS.

d. ☐ The child(ren) remain or shall be placed in:

☐ The assessed home of a relative.

☐ An emergency shelter.

☐ Other suitable licensed place.

ت. ☐ إن الولد (أو الأولاد) موضوعون في الحضانة الوقائية لدائرة الخدمات الصحية و الإنسانية في نبراسكا.

ث. ☐ لقد تم وضع الأطفال في:

☐ منزل أحد أقربائهم مع إجراء تقييم عليه

☐ مأوى للحالات الطارئة

☐ مكان آخر مناسب و مرخص

e. ☐ Services, including those set forth in 13, are to be provided to the family as soon as possible to reunify the child(ren) with the family.

ج. ☐ إن الخدمات (بما فيها الخدمات المذكورة في الفقرة 13) يجب أن توفر إلى العائلة بأسرع وقت ممكن لإعادة توحيد الولد (أو الأولاد) مع العائلة.

f. ☐ The children were removed from the Indian custodian or parent to prevent imminent physical damage or harm to the child.

ح. ☐ لقد تم نقل الأولاد من حضانة الوصي أو الوالد الهندي الأمريكي لمنع إلحاق أي أذى جسدي أو ضرر محقق بالولد (أو الأولاد).

g. ☐ Relative Placement

☐ There is a relative who is able, assessed and willing to care for the child.

☐ A relative who is able, assessed, and willing to care for the child is not available.

☐ There is a relative who is willing to care for the child, and NDHHS shall assess the relative as a placement option.

☐ NDHHS shall actively search for a relative who is willing and able to care for the child.

☐ الإلحاق بالأقارب:

☐ يوجد أحد الأقرباء الذين عندهم القدرة و خضعوا للتقييم و عندهم الرغبة في تقديم الرعاية للطفل.

☐ لا يوجد القريب القادر و الذي خضع للتقييم و يرغب في تقديم الرعاية للطفل.

☐ يوجد قريب قد أبدى الرغبة في تقديم الرعاية, و ستقوم دائرة الخدمات الصحية و الإنسانية في ولاية نبراسكا بإجراء التقييم على هذا القريب لدراسة وضعه كخيار لتقديم الرعاية.

☐ ستقوم دائرة الخدمات الصحية و الإنسانية في ولاية نبراسكا بالبحث عن أحد الأقرباء القادرين والراغبين في تقديم الرعاية للطفل.

14. ☐ The child(ren): __ (specify) _____ ☐ is or ☐ may be an Indian child under the Indian Child Welfare Act and NDHHS must provide notice of the proceeding and of the tribe's right to intervene in the proceeding to all identified tribes and to the Bureau of Indian Affairs if the identity or location of a parent, an Indian custodian or a tribe cannot be determined. Proof of such notice must be filed with this Court.

☐ إن الولد (أو الأولاد): __ (حدد):

☐ هو/هم , أو ☐ من الممكن أن يكون (أو يكونوا) طفلاً هندياً أمريكياً وفقاً لقانون رعاية الأطفال الهنود الأمريكيين, و يجب على دائرة الخدمات الصحية و الإنسانية في ولاية نبراسكا التبليغ عن الإجراءات القانونية و عن حق القبيلة في التدخل في الإجراءات القانونية إلى كافة القبائل المعروفة و إلى مكتب شؤون الهنود الأمريكيين في حال عدم إمكان تحديد هوية أو مكان أحد الأبوين أو الوصي الهندي الأمريكي. يجب تسجيل ما يثبت التبليغ المذكور لدى هذه المحكمة.

15. ☐ The following services will be offered and provided pending further proceedings:

☐ إن الخدمات التالية ستُعرض وتُقدم قيد إجراءات لاحقة:

| Service الخدمة | Mother الأم | Father: _____ الأب: _____ | Other: _____ شخص آخر: _____ |
|--|--------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| a) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> alcohol <input type="checkbox"/> drug testing فحص الكحول <input type="checkbox"/> فحص المخدرات | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b) <input type="checkbox"/> substance abuse treatment علاج الإدمان على المواد المخدرة | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c) <input type="checkbox"/> parenting education تعليم/تنقيف الأبوين بأساليب التربية | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d) Parenting assessment تقييم الأبوين على أساليب التربية | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e) Psychological assesent التقييم النفسي | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f) Specify: _____ حدد: _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g) Specify: _____ حدد: _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

16. ☐ The ☐ mother ☐ father: _____ ☐ Other: _____ shall be granted reasonable rights of unsupervised supervised visitation with the child(ren) as arranged by NDHHS.

☐ إن ☐ الأم ☐ الأب: _____ ☐ شخص آخر: _____ سيمنح حقوق لمعقولة للقيام بزيارة الولد (أو الأولاد) ☐ بدون إشراف ☐ تحت إشراف كما ترتبها دائرة الخدمات الصحية و الإنسانية في ولاية نبراسكا.

17. ☐ The ☐ mother ☐ father: _____ ☐ Other: _____
a. ☐ must disclose to the case worker the names, residency, and any known identifying information of any maternal or paternal relatives of the child(ren).
b. ☐ must disclose any known information identifying the children as having Indian ancestry.
c. ☐ must keep the court, NDHHS, and their attorneys advised of their current addresses and telephone numbers and provide written notification of any changes to their mailing addresses.

☐ إن ☐ الأم ☐ الأب: _____ ☐ شخص آخر: _____
أ. ☐ عليه أن يكشف للمرشد الإجتماعي عن أسماء و عناوين أي أقارب للولد (أو الأولاد) من طرف الأم أو الأب و أي معلومات تعريفية عنهم.

ب. ☐ عليه الإفصاح عن أي معلومات معروفة له والتي تثبت بأن الأطفال من أصل هندي أمريكي.
ت. ☐ عليه إعلام المحكمة و دائرة الخدمات الصحية و الإنسانية في ولاية نبراسكا و المحامين بالمعلومات عن عناوينهم الحالية و أرقام هواتفهم، بالإضافة إلى تقديم إشعار خطي عن أي تغييرات بالنسبة إلى عناوينهم البريدية.

18. ☐ NDHHS is hereby authorized to consent to any medical, dental, surgical or psychiatric treatment or such care as vaccinations and inoculations which in the opinion of a licenses and practicing physician or dentist may be necessary and in the best interest and safety of the child(ren).

☐ إن دائرة الخدمات الصحية و الإنسانية في ولاية نبراسكا مخولة قانونياً بإعطاء الموافقة على أية معالجات طبية أو سنية أو جراحية أو نفسانية، أو أي رعاية أخرى مثل التلقيح والتطعيم ضد الأمراض و التي يمكن أن تكون ضرورية للمصلحة العليا للولد (أو الأولاد) برأي طبيب أو طبيب أسنان معتمد و ممارس.

19. ☐ NDHHS shall furnish a report to this Court and all attorneys as to the care, maintenance, and moral and physical training of the child(ren) every 30 days.

☐ إن دائرة الخدمات الصحية و الإنسانية في ولاية نبراسكا ستقوم بتقديم تقرير إلى هذه المحكمة و جميع المحامين بخصوص العناية و الرعاية و التدريب المعنوي و البدني للأطفال، على أن يقدم هذا التقرير كل ثلاثين يوماً.

20. The costs of the child's care to the extent not covered by the ☐ mother ☐ father ☐ parents' insurance shall be borne by the State of Nebraska.
☐ إن تكاليف العناية بالولد (أو الأولاد) التي هي ليست مغطاة من قبل ☐ الأم ☐ الأب ☐ تأمين الأبوين , سوف تتحملها ولاية نبراسكا.

21. ☐ Any reports to be submitted at the next hearing shall be presented to the attorneys and Guardian ad Litem, and the original reports shall be submitted the Court, at least 3 business days prior to the hearing.
☐ إن أي تقارير مطلوب تقديمها في الجلسة القادمة يجب أن تُقدم إلى المحامين و الوصي القانوني, مع واجب إعطاء المحكمة التقارير الأصلية, وذلك قبل موعد الجلسة بثلاثة أيام عمل على الأقل.

22. ☐ Notice and the right to be heard has been provided to the foster/preadoptive parents/relative caregiver by the Court as required by N.R.S. § 43-1314.
☐ إن البلاغات و الحق بإبداء الرأي سيوفر من خلال المحكمة إلى الآباء/الأقرباء الحاضنين بالتبني/ قبل التبني, كما هو مطلوب في قانون نبراسكا. N.R.S. § 43-1314

23. ☐ A Family Group Conference in this matter shall be arranged by NDHHS and held as soon as possible.
☐ ستقوم دائرة الخدمات الصحية و الإنسانية في ولاية نبراسكا بترتيب و عقد مؤتمر لمجموعة العائلة بأسرع وقت ممكن.

24. ☐ Other: _____

_____ آخر: ☐

25. ☐ The next hearing is scheduled as follows:

إن موعد الجلسة القادمة مسجل كالاتي:

| | | |
|---------------------|-------------|-------------------|
| Hearing Date: _____ | Time: _____ | Court Room: _____ |
| تاريخ الجلسة | الوقت | قاعة المحكمة |

- a. ☐ Adjudication Hearing جلسة إصدار حكم
b. ☐ Disposition Hearing جلسة تحديد الترتيب النهائي
c. ☐ Pre-trial hearing جلسة مبدئية قبل المحاكمة
d. ☐ Settlement conference مؤتمر تسوية
e. ☐ Other: آخر _____

☐ The permanency planning hearing is scheduled as follows:

إن جلسة التخطيط للوضع النهائي مسجلة كالاتي:

| | | |
|---------------------|-------------|-------------------|
| Hearing Date: _____ | Time: _____ | Court Room: _____ |
| تاريخ الجلسة | الوقت | قاعة المحكمة |

26. All prior orders not in conflict with this order remain in full force and effect.
إن كافة الأوامر السابقة التي لا تتعارض مع هذا الأمر ستبقى كاملة النفاذ.

IT IS THEREFORE ORDERED, ADJUDGED, AND DECREED AS HEREIN ABOVE SET

و لذلك لقد قررت و حكمت و أمرت المحكمة كما هو محدد أعلاه

DATED: _____,

BY THE COURT:

بمعرفة المحكمة

التاريخ

_____, JUDGE
القاضي

REGARDING ALLEGATIONS OF ABUSE OR NEGLECT

NOTICE: PLACEMENT OF YOUR CHILD IN FOSTER CARE MAY RESULT IN YOUR LOSS OF YOUR RIGHTS TO YOUR CHILD. IF YOUR CHILD STAYS IN FOSTER CARE FOR 15 OF THE MOST RECENT 22 MONTHS, THE COUNTY ATTORNEY OR GUARDIAN AD LITEM MAY BE REQUIRED BY LAW TO FILE A PETITION TO TERMINATE YOUR PARENTAL RIGHTS AND UNDER CERTAIN CIRCUMSTANCES MAY FILE BEFORE THE END OF THE 15-MONTH PERIOD.

بالنسبة إلى الادعاءات بسوء المعاملة أو الإهمال
ملاحظة: إن إلحاق طفلك بدار حضانة قد يؤدي إلى فقدانكم لحقوقكم بالنسبة لطفلكم. إذا كان طفلكم مقيماً في دار حضانة لمدة خمسة عشر (15) شهراً من آخر إثني و عشرين شهراً (22), فيمكن أن يُطلب قانونياً من محامي المقاطعة أو من الوصي القانوني أن يقدم التماساً لإلغاء حقوقكم الأبوية, وفي ظروف معينة يمكن أن يُقدم هذا الطلب قبل إنتهاء فترة الخمسة عشر (15) شهراً.